

**ATSKAITE**  
**par 2019.gadā sasniegtajiem rezultativajiem rādītājiem**  
**saskaņā ar 2019.gada 17.janvārī noslēgto finansēšanas līgumu**  
**Nr.2.5.-11-15**

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Starptautiskā rakstnieku un tulkotāju māja”, pamatojoties uz 2018.gada 16.janvārī noslēgtā līdzdarbības līguma Nr.2.5-8-15 „Par atsevišķu valsts pārvaldes uzdevumu deleģēšanu kultūras jomā” 4.5.punktu, iesniedz pārskatu par 2019.gadā Pārvaldes uzdevumu izpildes ietvaros sasniegtajiem rezultativajiem rādītājiem saskaņā ar 2019.gada 17.janvārī noslēgto finansēšanas līgumu Nr.2.5.-11-15 un saskaņā ar 2019.gada 15.maija vienošanos 2.5.-11-308, 2019.gada 9.augusta vienošanos 2.5.-11-366, 2019.gada 2.oktobra vienošanos 2.5.-11-595.

Nr.	Rezultatīvais rādītājs	Plāns	Izpilde
1.	Literāro radošo rezidenču skaits gadā, tai skaitā piešķirto stipendiju skaits	Plānotais radošo rezidenču skaits 2019.gadā – <b>99</b> . Plānoto stipendiju skaits 2019.gadā – <b>70 (pilnas stipendijas)</b> .	Īstenotais radošo rezidenču skaits 2019.gadā – <b>109</b> Piešķirto un izmaksāto stipendiju skaits 2019.gadā – <b>84</b> (stipendijas, t.sk. nepilnas).
2.	Radošajā rezidencē tapušo literāro darbu skaits gadā (publikāciju skaits)	Plānotais tapušo literāro darbu skaits – <b>10</b> .	Publicēto darbu skaits – <b>33</b>
3.	Literāro radošu rezidenču atlases ekspertu komisijas darbība (ekspertu komisijas sēžu skaits, saņemto un izskatīto pieteikumu skaits gadā, apstiprināto rezidenču/stipendiju skaits)	Plānotais ekspertu komisijas sēžu skaits – <b>6</b> . Plānotais pieteikumu skaits – <b>140</b> Plānotais apstiprināto rezidenču skaits – <b>100</b> . Plānotais piešķirto stipendiju skaits un apmērs – <b>70</b> (VKKF - 320 EUR, NORDEN 450 EUR, KM 400 EUR, Ventspils pilsētas dome 500 EUR).	Īstenotais ekspertu komisijas sēžu skaits – <b>6</b> . Izskatīto pieteikumu skaits – <b>159</b> Apstiprināto rezidenču skaits – <b>147</b> . Piešķirto stipendiju skaits <b>84</b> un apmērs pēc nodokļu nomaksas - VKKF - 320 EUR, NORDEN 450 EUR, KM 400 EUR, Ventspils pilsētas dome 500 EUR).
4.	Sadarbība ar līdzīga profila centriem Eiropā un pasaulē, citām starptautiskā organizācijām (sadarbības veids, projektu veids un skaits)	Plānoto projektu un sadarbības aktivitāšu veids un skaits – sadarbība ar <b>6</b> līdzīga profila centriem rezidentu apmaiņas un atbalsta projektos, tai skaitā 1 publisks pasākums literārā festivālā Latvijā	Īstenoto projektu un sadarbības aktivitāšu veids un skaits – <b>14</b>

5.	Ar rezidentu iesaisti plānoto pasākumu veids un skaits gadā	Plānotais pasākumu skaits – <b>12.</b>	Īstenotais pasākumu skaits – <b>36</b>
6.	Literāro radošo meistardarbņīcu nodrošināšana latviešu literatūras tulkošanai (personālijas, meistardarbņīcu norises veids)	Plānotā radošo meistardarbņīcu nodrošināšana – <b>2.</b>	<p>Īstenotā radošo meistardarbņīcu nodrošināšana – <b>3.</b></p> <p>Tiek īstenota KM programma par <b>Latvijas literatūras tulkošanas veicināšanu.</b> Jūlijā programmā piedalījās tulkotājs no Lielbritānijas <b>Richards O'Brien</b>, kas tulko Madaras Gruntmanes krājumu “Dzērājmeitiņa”. Līdz šim tulkojis Gruntmanes dzejas krājumu “Narcoses”.</p> <p>Septembrī un oktobrī programmā piedalījās beļģu tulkotāja <b>Emmanuela Sandrona</b>, kas tulko J.Baltvilka dzejas un Rūtas Briedes grāmatu “Kaiju karalienes noslsēpums”; decembrī itāļu tulkotāja <b>Margherita Carbonaro</b>, kurai jau ir iznākušas divas latviešu literatūras grāmatas itāļu valodā Noras Ikstenas “Mātes piens” un Zigmunda Skujiņa “Miesas krāsas domino” un kas šobrīd tulko Māra Bērziņa darbu “Svina garša”.</p> <p>Programmu palīdz nodrošināt sadarbība ar Ventspils Augstskolas pasniedzēju Sintiju Ozoliņu, kas individuāli veic intensīvu latviešu valodas kursu pasniegšanu.</p> <p>Papildus programmas dalībniekiem piedāvājam konsultācijas un tikšanās, kas var palīdzēt veicināt latviešu literatūras tulkošanu.</p>

7.	<p><i>Rakstnieku mājas</i> pašu ieņēmumu (no maksas pakalpojumiem un no citām saimnieciskajām darbībām), publisko (valsts un/vai pašvaldību dotācijas) un papildus piesaistīto (fondi, sponsori, ziedotāji) līdzekļu dinamika, stabilitāte un līdzsvarotība periodā</p>	<p>Plānoto ieņēmumu struktūra, <i>euro</i>: 1 054 961,27</p> <table border="1" data-bbox="608 300 1023 835"> <tr> <td>Dotācija no valsts pamatbudžeta</td> <td>678 592,90</td> </tr> <tr> <td>Pašu ieņēmumi</td> <td>49 750,00</td> </tr> <tr> <td>Tajā skaitā:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Līdzdalības maksa</td> <td>6 000,00</td> </tr> <tr> <td>Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)</td> <td>43 750,00</td> </tr> </table>	Dotācija no valsts pamatbudžeta	678 592,90	Pašu ieņēmumi	49 750,00	Tajā skaitā:		Līdzdalības maksa	6 000,00	Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)	43 750,00	<p>Ieņēmumu struktūra, <i>euro</i>: 1 090 447,27</p> <table border="1" data-bbox="1054 300 1439 857"> <tr> <td>Dotācija no valsts pamatbudžeta</td> <td>678 592,90</td> </tr> <tr> <td>Pašu ieņēmumi</td> <td>52 182,00</td> </tr> <tr> <td>Tajā skaitā:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Līdzdalības maksa</td> <td>5 310,00</td> </tr> <tr> <td>Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)</td> <td>46 872,00</td> </tr> </table>	Dotācija no valsts pamatbudžeta	678 592,90	Pašu ieņēmumi	52 182,00	Tajā skaitā:		Līdzdalības maksa	5 310,00	Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)	46 872,00
Dotācija no valsts pamatbudžeta	678 592,90																						
Pašu ieņēmumi	49 750,00																						
Tajā skaitā:																							
Līdzdalības maksa	6 000,00																						
Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)	43 750,00																						
Dotācija no valsts pamatbudžeta	678 592,90																						
Pašu ieņēmumi	52 182,00																						
Tajā skaitā:																							
Līdzdalības maksa	5 310,00																						
Pārējie pašu ieņēmumi (citu finansējuma avotu piesaiste)	46 872,00																						
8.	<p>Latvijas literatūras sasniegumu, tostarp bērnu grāmatu veikuma, novērtēšanas procesa nodrošināšana – Latvijas Literatūras gada balvas procesa (ekspertu komisijas darbs, darbu izvērtēšana, nominēšana) un apbalvošanas pasākuma nodrošināšana, tai skaitā profesionālā novērtējuma procesa bērnu literatūrā un mākslā nodrošināšana, lasījumu un balvas pasākuma nodrošināšana (Starptautiskā Baltvilka balva bērnu literatūrā un grāmatu mākslā)</p>	<p>Plānotais ekspertu komisijas sēžu skaits – <b>6</b> sēdes t.sk. 4 sēdes <b>7</b> ekspertu un 2 sēdes <b>6</b> ekspertu sastāvā.</p> <p>Plānotais balvai pieteikto un izvērtējamo darbu skaits – <b>163</b> darbi t.sk. 73 darbi (Latvijas Literatūras gada balva) un 90 darbi (Baltvilka balva)</p> <p>Plānotais nominēto darbu skaits – <b>41</b> t. sk. <b>20</b> (Latvijas Literatūras gada balva) un 21 (Baltvilka balva)</p> <p>Plānotais pasniegto balvu skaits un apmērs – <b>1</b> mūža balva 3000 <i>euro</i> (pēc nodokļu samaksas), <b>5</b> balvas nominācijās – dzejas, proza, tulkojumi, literatūra bērniem, debija 1500 <i>euro</i> (pēc nodokļu samaksas) un speciālbalsa/s, <b>4</b> balvas bērnu literatūrā un ilustrācijā (starptautiska mēroga oriģinālliteratūras darbs un tā tulkojums latviski, Latvijas oriģinālliteratūras darbs, ilustrācija un debija) 1400 <i>euro</i> (pēc nodokļu nomaksas).</p> <p>Plānotais balvu pasākumu apmeklējuma skaits – <b>600</b> personas t.sk. 300 personas (Latvijas Literatūras gada balva)</p>	<p>Notikušo ekspertu komisijas sēžu skaits – <b>6</b> sēdes t.sk. 4 sēdes <b>7</b> ekspertu un 2 sēdes <b>6</b> ekspertu sastāvā.</p> <p>Balvai pieteikto un izvērtējamo darbu skaits – <b>175</b> darbi t.sk. 87 darbi (Latvijas Literatūras gada balva) un 88 darbi (Baltvilka balva)</p> <p>Nominēto darbu skaits – <b>46</b> t. sk. <b>20</b> (Latvijas Literatūras gada balva) un <b>26</b> (Baltvilka balva)</p> <p>Pasniegto balvu skaits un apmērs – <b>1</b> mūža balva 3000 <i>euro</i> (pēc nodokļu samaksas), <b>5</b> balvas nominācijās – dzejas, proza, tulkojumi, literatūra bērniem, debija 1500 <i>euro</i> (pēc nodokļu samaksas) un speciālbalsa/s, <b>4</b> balvas bērnu literatūrā un ilustrācijā (starptautiska mēroga oriģinālliteratūras darbs un tā tulkojums latviski, Latvijas oriģinālliteratūras darbs, ilustrācija un debija) 1400 <i>euro</i> (pēc nodokļu nomaksas).</p> <p>Balvu pasākumu apmeklējuma skaits – <b>600</b> personas t.sk. 300 personas (Latvijas Literatūras gada balva) un 300 personas</p>																				

		un 300 personas (Baltvilka balva un lasījumu pasākums)	(Baltvilka balva un lasījumu pasākums).
9.	<p>Latvijas literatūras eksporta nodrošināšana un sadarbības veicināšana ar Lielbritāniju un anglofonajām valstīm, tai skaitā Latvijas dalības nodrošināšana Londonas grāmatu tirgū 2019.gadā un Latvijas dalības sagatavošanai Londonas dizaina biennālē 2020.gadā</p>	<p>Plānota <b>1</b> sadarbības ekspertu padomes darbība (vismaz <b>5</b> personu sastāvs, vismaz <b>6</b> protokolētas sēdes) Latvijas dalības sagatavošanai Londonas 2019.gadā.</p> <p>Plānota vismaz <b>5</b> personu darba nodrošināšana (projekta vadītājs, asistents, grāmatvedis, kultūras programmas projekta vadītājs un mārketinga un sabiedrisko attiecību vadītājs Lielbritānijā) Latvijas dalības Londonas grāmatu tirgū sagatavošanai un īstenošanai 2019.gadā un saplānots administratīvās kapacitātes apjoms Latvijas dalībai Londonas grāmatu tirgū 2019.gadā.</p> <p>Plānota <b>1</b> Latvijas stenda saturiskā, darbības, tehniskā, ekspluatācijas nodrošināšana Londonas grāmatu tirgū – iekārtojuma un audiovizuālu materiālu izstrāde un izvietošana Latvijas stendā 2019.gadā.</p>	<p>Izveidota <b>1</b> sadarbības ekspertu padome <b>9</b> personu sastāvā, kas 2019.gada ietvaros tikās <b>6</b> reizes – gan lai apstiprinātu darbības programmu un pasākumus Londonas grāmatu tirgū, gan arī LatvianLiterature platformas darbības plānu gada ietvaros, platformas attīstības stratēģiju pēc 2019.gada, finansējuma piesaisti u.c.</p> <p>Nodrošināta <b>5</b> personu darba komanda Latvijas dalības Londonas grāmatu tirgū sagatavošanai un īstenošanai 2019.gadā: projekta vadītājs, asistents, grāmatvedis, kultūras programmas projekta vadītājs un mārketinga un sabiedrisko attiecību vadītājs Lielbritānijā, lai nodrošinātu administratīvās kapacitātes apjomu Latvijas dalībai Londonas grāmatu tirgū un starptautiskajai kultūras programmai 2019.gadā un lai nodrošinātu projekta pēctecību un ilgtermiņa ietekmi.</p> <p>Izveidota un īstenota <b>1</b> Latvijas stenda saturiskā, darbības, tehniskā, ekspluatācijas koncepcija Londonas grāmatu tirgū – iekārtojuma un audiovizuālu materiālu izstrāde un izvietošana Latvijas stendā 2019.gadā veikta sadarbībā ar LIAA. Stenda vizuālajā noformējumā izmantots zīmols #Iamintrovert un kā īpašais elements stendā tika veidota klusuma telpa, kurā ikviens apmeklētājs varēja relaksēties tirgus laikā. Stenda apmeklējums un interese par to vērtējama kā liels gan no profesionālo, gan parasto apmeklētāju puses, tāpat arī #Iamintrovert dizains un klusuma telpa izpelnījās lielu atsaucību un pārklājumu sociālajos medijos no apmeklētāju, Londonas grāmatu tirgus, izdevēju un blogeru puses.</p>

		<p>Plānota <b>1</b> Baltijas valstu pieņemšana 2019.gadā Londonas grāmatu tirgus laikā.</p> <p>Nodrošināta vismaz <b>5</b> Latvijas autoru un nozares profesionāļu iesaiste pasākumos Londonas grāmatu tirgus ietvaros Lielbritānijā.</p>	<p>Stenda darba zonā tika izvietotas Latvijas izdevēju un poligrāfu – stenda dalībnieku grāmatas, kā arī Latvijas autoru angļu valodā iznākušas grāmatas. Tāpat tika izveidots arī info stends, kurā bija pieejami materiāli par Latvijas grāmatniecību, izdevniecībām, tiesību katalogi u.c. informācijas materiāli.</p> <p>Londonas grāmatu tirgus laikā tika rīkota <b>1</b> Baltijas valstu pieņemšana 13.martā Baltijas valstu stendos Londonas grāmatu tirgū, uz kuru tika aicināti sadarbības partneri, izdevēji, tulkotāji, autori un nozares profesionāļi no Baltijas valstīm un Lielbritānijas. Atsevišķi 11. martā <i>Londonas Latviešu namā</i> tika rīkota arī Latvijas pieņemšana dienu pirms Londonas grāmatu tirgus kā pateicība par sadarbību. Pieņemšanā notika arī Lielbritānijas un Latvijas atdzejas darbnīcas, kura notika 2018.gada septembrī Rīgā, dalībnieku lasījumi. Uz pieņemšanu tika aicināti UK izdevēji, kuri izdevuši Latvijas autoru darbus, sadarbības partneri Lielbritānijā, autori un tulkotāji.</p> <p>Londonas grāmatu tirgū Latviju kultūras un profesionālajā programmā pārstāvēja <b>6</b> autori un nozares profesionāļi: dzejnieki Elvīra Bloma, Anna Perons, Lauris Veips, Raimonds Ķirķis, izdevēja Vija Kilbloka seminārā <i>Women in Publishing: Voices from the Baltics and the UK</i>, ilustratore Elīna Brasliņa seminārā <i>Rising Stars: Childrens authors and illustrators from the Baltics</i>. Tāpat arī tika rīkots seminārs <i>Literature in Translation: Baltic Books in the UK</i>, kurā nepiedalījās paši autori, bet gan izdevēji, kuri izdevuši Baltijas valstu autoru darbus Lielbritānijā stāstīja par savu pieredzi.</p>
--	--	---	---

		<p>Sadarbībā ar Lielbritānijas izdevējiem, organizācijām un festivāliem nodrošinātas vismaz <b>15</b> Latvijas autoru un nozares profesionāļu mobilitātes uz grāmatu atvēršanas pasākumiem, lasījumiem, dalībai festivālos, semināros, konferencēs, izstādēs un cita profila pasākumos Lielbritānijā 2019.gadā.</p> <p>Sagatavota un nodrošināta Baltijas profesionālā un kultūras programma Londonas grāmatu tirgū 2019.gadā – vismaz <b>3</b> semināri un 2 kultūras pasākumi.</p> <p>Plānota vismaz <b>10</b> literatūras un grāmatniecības profesionāļu, Latvijas mediju pārstāvju dalība Londonas grāmatu tirgū, literāros un profesionālās izaugsmes, tiesību pārdošanas vai tīklošanās pasākumos Lielbritānijā 2019.gadā.</p> <p>Plānots <b>3</b> literāro aģentu darbs ar Lielbritānijas un citiem ārvalstu izdevējiem Londonas un citos starptautiskos grāmatu tirgos (Frankfurte, Boloņa, Leipciga, Prāga, Maskava, Krakova, Gēteborga, Hesinki vai citos) 2019.gadā – tiekoties ar vismaz <b>60</b></p>	<p>2019.gada ietvaros Lielbritānijā notikuši <b>107</b> pasākumi ar <b>157</b> Latvijas autoru, ilustratoru, literāro aģentu un nozares profesionāļu dalību.</p> <p>Latvian Literature pārstāve Juta Pīrāga piedalījās prestižajā profesionālā izdevuma <i>Booksellers</i> ikgadējā konferencē Londonā kā vienīgā dalībiece no ārvalstīm; Latvijas ilustratoru un autoru kataloga <i>The Horse</i> izstāde notikusi <b>5</b> vietās Lielbritānijā; Latvijas ilustratori vadījuši <b>12</b> radošās darbnīcas.</p> <p>Londonas grāmatu tirgū Baltijas profesionālajā un kultūras programmā Latvija piedalījās <b>3</b> semināru nodrošināšanā:  <i>Women in Publishing: Voices from the Baltics and the UK;</i>  <i>Rising Stars: Childrens authors and illustrators from the Baltics;</i>  <i>Literature in Translation: Baltic Books in the UK</i></p> <p>Tāpat arī rīkojām <b>4</b> kultūras pasākumus: dzejas lasījumu un Elīnas Brasliņas grāmatas prezentācijas pasākumu bērniem. Paralēli notika #Iamintrovert zīmola ilustrāciju izstāde Londonas Latviešu namā un Londonas grāmatu tirgū <i>The Illustrators Gallery</i>.</p> <p>Londonas grāmatu tirgū 2019 Latviju pārstāvēja <b>28</b> literatūras un grāmatniecības profesionāļi un mediju pārstāvji. Savukārt literāros un profesionālās izaugsmes, tiesību pārdošanas vai tīklošanās pasākumos Lielbritānijā 2019.gadā piedalījās <b>57</b> nozares profesionāļi un autori.</p> <p>Ir nodrošināts <b>3</b> literāro aģentu darbs ar Lielbritānijas izdevējiem Londonas, Frankfurtes, Boloņas, Leipcigas, Prāgas, Krakovas, Gēteborgas, Helsinku, Šanhajas, Šārdžas Belgradas grāmatu tirgos, kā arī dodoties izdevēju vizītēs uz Helsinkiem, Londonu</p>
--	--	--	--

		<p>ārvalstu izdevējiem un regulāri uzturot kontaktus ar vismaz <b>100</b> ārvalstu izdevējiem.</p> <p>Plānotas <b>2</b> ārvalstu izdevēju un mediju vizītes Latvijā 2019.gadā ar mērķi popularizēt un izdot Latvijas literatūru ārvalstu valodās.</p> <p>lānota <b>1</b> tīmekļvietnes uzturēšana un satura papildināšana Latvijas literatūras popularizēšanai ārvalstīs ar fokusu – Latvijas dalība Londonas grāmatu tirgū 2019.gadā.</p> <p>Izveidots un īstenots <b>1</b> komunikācijas plāns, ietverot darbu ar medijiem un sociālajiem tīkliem (Facebook, Twitter u.c.) Latvijas dalības Londonas grāmatu tirgū aktualitāšu popularizēšanai 2019.gadā.</p> <p>Īstenota <b>1</b> Latvijas dalības Londonas grāmatu tirgū un ar to saistītās programmas mārketinga un publicitātes plāns 2019.gadam.</p>	<p>un Parīzi–tiekoties ar vairāk kā <b>130</b> ārvalstu izdevējiem un regulāri uzturēts kontakts ar vismaz <b>250</b> ārvalstu izdevējiem gadā.</p> <p>2019.gadā tika sarīkotas <b>2</b> vienotas ārvalstu izdevēju, mediju un festivālu vizītes Latvijā ar mērķi popularizēt un izdot Latvijas literatūru ārvalstu valodās. Kopējais dalībnieku skaits bija <b>23</b>. Mediju pārstāvji tika uzņemti daļēji arī sadarbībā ar Latvijas Institutu un LIAA.</p> <p>2019.gadā nodrošinājām <b>1</b> tīmekļvietnes <a href="http://www.latvianliterature.lv">www.latvianliterature.lv</a> uzturēšanu un satura papildināšanu Latvijas literatūras popularizēšanai ārvalstīs ar fokusu – Latvijas dalība Londonas grāmatu tirgū 2019.gadā. Šogad arī tika pievienota klāt īpaša sadaļa ar Latvijas ilustratoru profiliem.</p> <p>Tika izveidots un īstenots <b>1</b> komunikācijas plāns, ietverot darbu ar medijiem un sociālajiem tīkliem (Facebook, Twitter Instagram u.c.) aktualitāšu popularizēšanai 2019.gadā. Aktīvi izmantojām arī kontaktus ar UK mediju pārstāvjiem, kuri piedalījās mediju vizītēs, lai nodrošinātu informācijas apriti. Tāpat arī izvērsām sadarbību ar citu valstu (Vācijas, Francijas un Nīderlandes) medijiem, lai nodrošinātu pēc iespējas plašāku informācijas apriti un kontaktu loku Eiropā par Latvijas literatūru un platformu Latvian Literature.</p> <p>Ir īstenota <b>1</b> Latvijas dalības Londonas grāmatu tirgū un ar to saistītās programmas mārketinga un publicitātes stratēģija 2019.gadā. Tā pilnībā balstījās jau izveidotajā un starptautiski atpazīstamajā zīmolā #iamintrovert, kā arī sadarbībā ar Lielbritānijas medijiem un</p>
--	--	---	---

		<p>Plānoti <b>2</b> drukāti vai elektroniski informatīvie materiāli par Latvijas literatūru, grāmatniecību un autoriem angļu valodā 2019.gadā.</p> <p>Plānotas <b>2</b> tulkošanas meistardarbnīcas 2019.gadā.</p> <p>Plānota <b>1</b> informatīvs seminārs par Latvijas literatūru ar vismaz <b>25</b> tulkotāju no latviešu valodas uz citām valodām dalību.</p>	<p>sadarbības organizācijām, izdevējiem, kuri vienoti ar platformas Latvian Literature pārstāvjiem veidoja ziņas, preses relīzes, informācijas apriti sociālajos tīklos u.c. par Latvijas autoru grāmatām, pašiem autoriem un dalību Londonas grāmatu tirgū.</p> <p>Izveidoti <b>17</b> drukāti vai elektroniski informatīvie materiāli par Latvijas literatūru (tiesību katalogi Books to Fall for pieaugušo prozai, b'ernu literat'urai un Latvijas literatūras klasikai), par grāmatniecību (Latvian Book Market), par autoriem (<b>12</b> dzejas brošūras).</p> <p>Notikušas <b>2</b> tulkošanas meistardarbnīcas 2019.gadā – septembrī Rīgā starptautiska atdzejas darbnīca projekta <i>European Literature Live</i> ietvaros (ES finansējums) ar 6 ārvalstu un 2 Latvijas dalībniekiem, kuri 6 dienu garumā veidoja atdzejojumus viens otra darbiem, kā arī tikās ar Latvijas Universitātes studentiem. Darbnīcas noslēgumā rīkojām publisku lasījumu Dzejas dienu programmas ietvaros. Tika rīkota arī prozas tulkošanas darbnīca jauniešiem tulkotājiem no latviešu uz poļu valodām. Kopā darbnīcā piedalījās <b>7</b> tulkotāji no Polijas.</p> <p>Decembrī Rīgā norisinājās trešais seminārs tulkotājiem no latviešu uz citām valodām. Seminārā piedalījās <b>33</b> tulkotāji. Semināra ietvaros tulkotājiem tika prezentēta Latvijas laikmetīgā literatūra un jo īpaši jaunumi, nozīmīgākās tendences un darbi bērnu literatūrā, kā arī atbalsta un rezidenču iespējas, darbs ar izdevējiem, darbs ar redaktoru, notika lekcija par tulkošanas praksēm. Semināra ietvaros arī autoriem un</p>
--	--	--	---



			izdevējiem tika dota iespēja sevi prezentēt un tuvāk iepazīties ar tulkotājiem.
10.	Latvijas literatūras un grāmatniecības eksporta nodrošināšana 2019.gadā	<p>Nodrošināta Latvijas pārstāvniecība ar stendu Leipcigas, Boloņas un Frankfurtes grāmatu tirgos un literāro aģentu dalība vismaz vēl <b>5</b> starptautiskos grāmatu tirgos profesionālā apmeklētāja statusā bez nacionālā stenda.</p> <p>Nodrošināta vismaz <b>15</b> izdevēju, autoru, tulkotāju, literāro aģentu un citu nozares profesionāļus dalība grāmatu tirgos.</p> <p>Nodrošināta Latvijas literatūras darbu <b>15</b> paraugfragmentu tapšana ārvalstu valodās.</p> <p>Nodrošināti <b>14</b> Latvijas literatūras darbu pilni tulkojumi ārvalstu valodās.</p> <p>Nodrošināta ārvalstu izdevēju grantu konkursa izsludināšana un sniegts atbalsts vismaz <b>26</b> Latvijas</p>	<p>2019. gadā Latvija ar nacionālo stendu tika pārstāvēta Leipcigas, Boloņas un Frankfurtes grāmatu tirgos (sadarbībā ar LIAA), kā arī literārie aģenti profesionālā apmeklētāja statusā devās darba uzdevumā <b>7</b> grāmatu tirgos: Viļņas, Prāgas, Krakovas, Helsinku, Gēteborgas, Šanhajas, Šārdžas, Belgradas grāmatu tirgos. Šārdžas grāmatu tirgus dalība tika lielākoties nodrošināta, iegūstot tirgus stipendiju dalības, ceļošanas un uzturēšanās izdevumiem. Tāpat arī literārie aģenti devās <b>3</b> izdevēju vizītēs uz Helsinkiem (sadarbībā ar Latvijas vēstniecību Somijā), Franciju un Lielbritāniju. Platforma <i>Latvian Literature</i> nodrošināja arī līdzfinansējumu <b>10</b> Latvijas izdevēju un autoru dalībai vēl <b>7</b> grāmatu tirgos Seulā (ar tirgus stipendiju), Madridē, Turku, Šanhajā, Parīzē, Čīrihē, Viļņā</p> <p>2019.gadā dalībai grāmatu tirgos tika nodrošinātas <b>56</b> izdevēju, autoru, ilustratoru, tulkotāju, literāro aģentu un citu nozares profesionāļu mobilitātes, no kurām <b>9</b> notika sadarbībā ar LIAA.</p> <p>Gada ietvaros darba vajadzībām tika pasūtīti un izveidoti <b>27</b> Latvijas autoru darbu paraugfragmentu tulkojumi dažādās valodās.</p> <p>Gada ietvaros tulkotāju atbalsta programmas ietvaros tika izsludināti <b>2</b> konkursi, kuru rezultātā izveidoti <b>27</b> Latvijas autoru darbu pilni tulkojumi dažādās valodās.</p> <p>Gada ietvaros ārvalstu izdevēju atbalsta programmas ietvaros tika izsludināti <b>2</b> konkursi, kuru rezultātā ir izdoti <b>29</b> Latvijas</p>

		literatūras darbu izdošanai ārvalstīs.”	autoru darbu tulkojumi valodās.	22
--	--	---	---------------------------------	----

Komentāri par darbību un Pārvaldes uzdevumu izpildi (sasniegto rezultatīvo rādītāju atbilstību plānotajam, darbību veicinošie un kavējošie faktori, cita papildu informācija, kas attiecināma uz rezultatīvo rādītāju izpildi):

SIA „Starptautiskā  
Rakstnieku un tulkotāju  
māja”  
valdes loceklis

Andra Konste  
(vārds, uzvārds)

\_\_\_\_\_  
(paraksts)

Ventspils

z.v.

\_\_\_\_\_  
Datums

\_\_\_\_\_  
Mēnesis

\_\_\_\_\_  
Gads

\_\_\_\_\_  
Vieta

